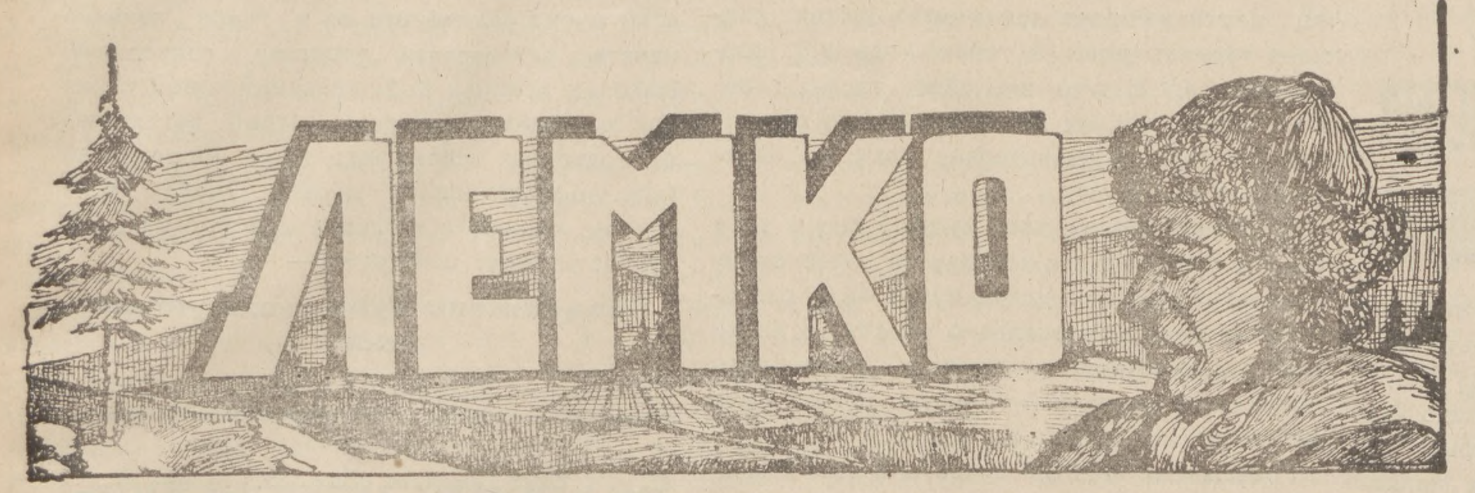
Почтова оплата заплачена рычалтом.

Ч. 25. Крыница, четверг дня 11. жолтня 1934. Рок I.



Пренумерата в краю:
50 грошей місячно,
2.50 зл. полрочно,
5 зл. рочно.

В Америці: 1 дол. полрочно,
2 дол. рочно.

В Чехословакии:
3 кор. місячно, 15 кор. полрочно,
30 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

Страшна желізно-дорожна катастрофа под Краковом

на жел.-дор. стации Кржешовицы коло Кракова.

Дня 1. жолтня т. р. скорый поізд, курсуючий на штреці Відень-Букарест, наіхал на поізд, ідучий с Гдыні до Кракова. Послідства того столкновеня поіздов были страшны. Льокомотыва вбила ся в два послідни возы и розбила их на кусні. С под розбитых вагонов начали добывати ся

крикы и йойкы жертв, приваленых поламаным желізом.

В першом возі, котрый розбил ся на фалаткы, вшиткы люды отнесли тяжкы раны, або нашли смерть на місци. Число убитых выносит 12. тяжко раненых 7, с лекшима ранами 41.

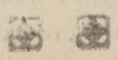
На місце катастрофы приіхали власти полицийны и судовы, котры приступили до слідства. Арестовано управителя руху Гавриила Неця и служащого Драбика.

Поізд убил фурмана и два коні.

Дня 2. падолиста м. р. мала місце под Седлисками коло Бобовы катастрофа. Через жел.-дор тор переізджал возом с ярінами селянин, Станислав Корженьовский. В том часі над'іхал поізд от стороны Тарнова и ударил в воз с таком силом, што убил коні, а Корженьовского отшмарил гет далеко. Падаючи Корженьовский розбил собі череп головы и умер.

Переведене слідство выказало, што Корженьовский достал ся на тор тому, бо рампа не была опущена.

В виду того потягнено до отвітственности жел.-дор. служащого Дуралку. Дуралка станул перед окружным судом в Новом Санчі, обжалованый о ненарочне споводоване смерти. Он оправдал ся тым, што рампу спустил и поднес ю лем втотчас, коли услышал крикы, бо думал, што замкнул дакого медже рампами. Суд оправдал его.



Яку погоду будеме мати в жолтні.

По мокром літі маме тепер барз ладны дни. Помимо поздной поры єст теплійше, як было в липні. Ци однак долго ище будеме выгрівати ся на сонци? Метеорольогична стация подає, што аж до 10. буде все ище тепло и остудит ся доперва в другой декаді (10-тох днях), але и в том часі можна сподівати ся ище 2—3 дней теплых. В третой декаді начнут ся осенни слоты, часом со снігом, а ночи будут уж морозны. Зиму предвіщуют сніжну и остру. Ворожбу тоту опирают на том, што боцаны и ластивкы отлетіли в том року скорше, як звычайно, што рекины наплынули уж тепер с Атлянтыйского Океана до теплійшого Середземного Моря и што в Середземном Морю вода остудила ся в послідстві великого количества зимной воды, яка наплынула из полночи. Тоты явленя заобсервовано в 1894 и 1928 р. и тому то предсказуют в том року зиму барз остру, таку, яка была в літах высше наведеных.

Обнижене ціны нафты.

Дня 28. прош. місяца обнижено консумцийный податок от нафты с 10 зл. 50 гр. на 8 зл. от 100 кг.

Отвітно тому обниженю ціна нафты упаде о дальших 4 %. Таким способом ціны нафты в склепах мают быти обнижены в отношеню до цін с перед 10. вересня т. р. о 24 до 25 % т. зн. о 1/4 часть.

Нова тарыфа почтова.

От дня 1. жолтня обовязує нова почтова тарыфа. По той тарыфі значок на открыткы місцевы коштує 10 гр. замісцевы—15 гр. образцы товаров до 100 гр.—15 гр. Листы поручены краевы—30 гр., заграничны — 45, експрес краєвый—50 гр., заграничный—1 зл. Обнижено также тарыфу при переказах грошевых, пакунках, инкасах векслей, телефоничных розмовах и телеграмах.

Министерство Почт и Телеграфов, стремячи до поширеня радиофонии, обнижило оплату от радио, а именно вмісто дотеперешной оплаты по 3 зл. місячно впровадило ціну 1 зл для вшиткых радиовых апаратов, заинстальованых на селі.

Рузвельт старат ся поменьшати число безроботных.

Президент Америкы, Рузвельт выголосил бесіду, в котрой высказал ся, што буде стреміти вшиткыма силами до поменьшеня числа безроботных в Америці. До того доходит ся таким способом, што діти не робят в фабрыках и што час роботы скорочено. Введено також минимальны платы за роботу и через тото затруднено 4 милионы безроботных.

Рузвельт заповіл, што в жолтні намірят перевести ряд конференции с представителями капитала и труда в ціли запевненя собі их сотрудництва в стремленю до поменьшеня числа безробоотных. На тых конференциях сподіват ся Рузвельт заключити договоры, котры погодивше послужат за основане при усталяню платы и годин роботы. Рузвельт заявил, што николи не згодит ся на тото, штобы в Америці находила ся стало армия безроботных.

Д-р Георгий Смоленский
професор Ягайлонского
Университета в Кракові.

Курацийно-отдыхово-турыстычна квестия на Лемковщині.

Движене курацийно - отдыхово - турыстычне мае велике значене господарче и культуральне и обнимат тепер барз важну галузь общественного господарства. С приїздждюючима турыстами, літниками и хворыма, котры глядают здоровя в купелевых заведенях приходит также до того терену капитал, котрый меньше, або больше равномірно росплыват ся по цілом терені и засилят ріжны области господарчого житя. Капитал тот росте в міру розвитя движеня и доходит нераз до барз поважных сум. В самом воєводстві краковском, а властиво в гористой части (регионі) того воєводства тот капитал обчислят ся на 60—80 милионов рочно. Для самой державы не мае тото великого значеня, бо тот капитал єст лем перешмаренєм гроша с одной части в другу, єст ровномірном єго розложенєм, єст жерелом укріпляючим другы области господарчого житя, але для даного терену єст добродійством, бо приплывом гроша.

Лемковщина мае всякы полны вальоры природы для сконцентрованя (сосредоточеня) того движеня. До повітов, в границах котрых лежит Лемковщина, приїзджат тепер около 60 тысяч сезоновых (на якыйси час) турыстов, а с того числа припадат на ново-сандецкый повіт 46 тысяч, а на другы повіты лем 14 тысяч. Кромі того переходячих турыстов єст рочно до 30 тысяч. Дає то разом около 18 милионов злотых в року. С той сумы припадат на Крыницу 2/6, на решту ново-сандецкого повіта 3/6 а лем 1/6 часть на остальных 5 повітов. Поза регионом Попрадскым (Криницкым) движенє тото єст нерозвинене, початкуюче, належит отже заняти ся ним, зорганизовати єго, бо оно може отограти важну ролю. Через тото подносит ся движене на желізных дорогах (в липні 10 раз больший, як в жолтні) оживлят ся движенє автобусове, селянин зарабят перевоженєм турыстов. Росте также торговля, оживлят ся промысел домашний, (артыстычный), движене будовляне, газда находит покупателя на свои продукты, и вынаймаючи комнаты достає гроши. Росте возможность затрудненя безроботных, оживлят ся и вскріплят господарче житє, чого доказом сут выплаты на книжкы П.К.О. (Почтова Каса Ощадности), котры в сезоні в Крыниці сут 4 разы больши, як нормально в Кракові. Грош росходит ся, курсує, росплыват ся равномірно в зависимости от потребы.

Движенє тото мае также важне значенє культуральне. Місцеве населенє сходит ся и жие с населенєм с міст о высшой культурі, котре ставлят свои требованя. Газда мусит удержати дом чисто, старати ся єго украсити, засадити дерева и цвіты, устранити с фронта гноярницу, купити лямпу и т. д., на што без того движеня треба бы было ище долго ждати на селі.

Через таке сожите подносит ся также культура умствена, ростут житєвы потребы. Газда видячи книжкы и газеты у турыстов, сам купує собі книжку, або газету и образує ся. Через тото подносит ся рольництво, газда мае приплыв гроша, а околицы о розвитом садоводстві и яриноводстві (сандецке), котры лежат поза регионом горскым, мают легкый збыт своих продуктов. Можна бы навести ищє много приміров користного вліяня движеня турыстычного на терены, где оно концентрує ся. Єст то звычайно терен гористый о барз ладных видах, але не єст користный для рольной господаркы, тому то населенє єст бідне.

Штобы устранити тоту нужду і біду с того терену, треба начати плянову и интенсывну роботу. Робота то долга, мусит быти розложена на літа, реализовати ю треба етапами в міру возможности и средств, однак плян такой скоордынованой роботы мусит быти уж тепер.

Розважаючи квестии звязаны с тым движенєм треба их поділити на три части: курацийны, лігно-отдыховы и турыстычны.

Движенє курацийне.

Движене тото єст звязане с місцевостями, в котрых находят ся минеральны жерела. Маме их на терені Лемковщины и в єй близкости 1) в сандецком: Крыницу, Жегестов, Мушину, Пивничну, Ломницу, 2) в западной закутині Лемковщины: Щавницу, 3) в горлицком: Высову и Вапенне, 4) в Коросняском: Ивонич, 5) в Сяноцком: Рыманов, разом 10 місцевостей, котры розвивают ся добре. Кромі тых єст на лемковском терені ище 51 зназых жерел минеральных, котры можут дати основане розвитя цілого ряда новых купелевых заведень. Приміром того може быти Мушина и Пивнична, котры до недавна были лем отдыховыма селами. Тоты жерела сут великым природным богатством, до того часу совсім невыкористаным. Тому то треба конечно переводити досліды в терені, запровадити комплєтный спис жерел минеральных на Лемковщині (дуже єст ище незнаных никому) переводити анализу минеральных вод, заквалификовати их до експльоатации, уняти их фахово и такым способом зробити их доступныма для загалу. При водах о высокой вартости лічебной треба жерела поглубити и стреміти до сотвореня килькох новых курацийных заведень. Єст то робота тяжка и велика, але пожиточна.

Существуючи курацийны заведеня мают дуже недостатков, особенно прикрый єст недостаток регуляцийных плянов, котры сотворюючи рациональны рамы для розбудовы, кладут таму хаотычной, безстыльовой и часом безсмысленной розбудові. Относит ся тото на жаль праві до вшиткых наших заведень, а особенно єст важне для курацийных заведень, положеных в долині Попрада. Ту треба усилия комисий климатычных и громад поддержати як найсильнійше. Барз важном справом єст также справа заосмотреня курацийного заведеня в воду, дальше канализация и електрыфикация заведень. В малых заведенях треба зрезыгновати с водопроводной и канализацийной сіти, котры коштуют дуже и амортызуют ся поволи и перешмарити тягар инвестыции на индывидуальны, або споляковы студні и льокальны водопроводы. Так само мают быти переведены урядженя гигєничны и т. п. Сут кромі того ище инши урядженя техничны, котры мают рішаюче значенє для розвитка заведень и тоты треба конечно подпоровати.

Вшиткы заграничны курацийны заведеня користают с помочи державы, не може быти иначе и в Польщі, держава мусит прити заведеням с помочом, мусит быти открытый для заведень кредыт и мусит ся употребляти часть Фонда Труда на инвестыцийны роботы в заведенях.

Прикрым недостатком наших заведень єст злый доступ до них и фатальны дорогы. Тот стан мусит переміниити ся и треба конечно начати реализовати дорогову господарку. Наконец повинен быти введеный новый закон для курацнийных заведень, котрый регульовал бы основны діла курацийных місцевостей (нпр. концзсионоване жерел). Треба также с горы назначити місцевости, в котрых в будучности будут санатории.—

Продолженє буде в слідуючом числі.

Як робити, штобы куры не гынули в осени.

Перед зимом куры, гуси, качкы и другы домашни птахы переживают период піреня, в котром то часі часто хворіют и гынут. Особенно часто выступат в том часі у птахов заразливый катар и дыфтерия.

Штобы устеречи ся перед стратами, выкликаныма піренєм треба найперше уважати на тото, штобы поміщене для птахов было сухе и затишне. Тому треба до курника стелити грубо порізану солому, котру належит зміняти каждого дня. До воды додавати хиносоль, або хинолину в пропорции 1 таблєткы на 10 л. воды (купує ся в аптыці).

Если в курнику спостережеме заразливый катар, треба курам смаровати ноздря глицерыном змішаном пол на пол с десят процентовым росчином пиоктанины, а в самом курнику роспыляти терпентыну, або росчин хиносоля (4 таблєткы на 1 литр воды).

Тоты самы средства употреблят ся при появленю ся дыфтерии с том отміном, што курам треба каждаго дня пендзльовати поднебінє коло языка (єст оно біляве) мішанином глицерыны с пиоктанином. До воды додавати на переміну сірчан желіза (синий камень) в количестві 3 гр. на 1 л. воды, або хинолину 1 1/2 таблєткы на 10 л. воды.

В часі холеры куры держати закрыты, дылины зляти вапном, гной усувати, зливати навожены міеца вапном и зминяти часто солому. Добре єст стелити грубо торфом (высушеном боровином). До воды давати хинолину як при дыфтерии. Курник держати в идеальной чистоті и часто вітрити.

Як кормити свині.

Свиня с натуры єст лакома и тому давану поживу глытат скоро и не грызе єй належито, тому то пашу тверду, як зерно або макухы треба для свиней подробити. Дробити треба и паши сочны, як зеленину и буракы, котры січе ся, а также и варены, або парены, як картофлі, хоц тоты послідни с иншых причин. Паши мягкы свиня потрафит сама погрызти, ходит однак о тото, штобы через розроблене паша дала ліпше вымішати ся с другыма пашами и штобы предохоронити перед росшмарянєм паши под ногы. При том не можна забывати о том, же с посіканой паши зеленой выдобыват ся сок, котрый начинат скоро ферментовати и заквашати пашу, што може выкликати в жолудку свинь забурєня. Штобы до того не допустити, треба зеленой паши приготовляти лем тильно, кильно выстарчит на одно ідло.

Варене паш може мати на цілі поправу смаку, або устранене и унешкодливлене труюючих складников паш, зло не причинят ся до скоршого травленя, а скорше перешкаджат ему. С той причины вариме для свиней лем картофлі. Варене бураков пашных и карпелей ест непотребне, бо при вареню устраняме с них часть цукру, котрый ест головным складником кормовым тых ростин. Таксамо николи не вариме паш сытных, як зерно, макухы и другы.

Запаряне употребляме при січці и полові. Запаряне змягчат пашу, улегчує жуте и забиват шкодливы грибкы, яки находят ся на полові. Кромі того, при полові с ростин стручковых через варене паша наберат приемного запаха, котрый выраблят апетыт у свиней.

Шайка етеровцов перед судом.

От пару літ населене Лемковщины затрувало ся етером, (кропком) котрый куповало по містах, містечках и селах от жидков. Тот незаконный и строго забороненый гандель том отруйом был так росширеный, што в місті на каждом углу улицы прямо напихали незнакомы гандляры хлопу „кропку". Хлоп куповал и платил солено, часто во фляшці нашол потом воду а не кропку, а если уж и купил „кропку" то часто хлоп ставал перед судом за незаконне купно и посідане „кропкы".

И не десяткы, але соткы справ карных было протягом послідных шестох літ против селян, у котрых найдено кропку, и ни в одном случаю не мог суд ани полиция державна дойти до властивого жерела, то значит до тых гыен, котры хлопам „кропку" продавали, бо переважно хлоп не мог указати на того, у кого купил, бо го не знал, а даколи трафляло ся и так, же не хотіл здрадити такого незаконного посередника, а властиво купца.

Доперва в послідних двох літах, начинаючи от 1932. року, почала полиция ликвидовати шайкы гандляров етеровых, многых из них поарестовала и всадила до слідчого ареста, много соток литров „кропкы" в бочках и во фляшках поконфисковала им, а тепер постепенно по переведеном слідстві шайкы тых етеровцов стают перед судом, штобы отвітити за свою тяжку провину.

Оказує ся, што гандель тот отбывал ся такым образом:

Етер етыльовый, або у нас звану „кропку" выраблают фабрыкы хемичны, а переважно фабрыка в Ченстохові лем для цілей промысловых, бо етеру того употреблят ся переважно до фабрыкации иншых хемикалий, а даколи в аптыках для цілей лічебных, вагладно дезинфекцийных, приміром знечуления при операции и т. д. Оборот тым етером, яко средством для здоровя шкодливым ест под строгом контрольом властей скарбовых и уж само передержоване етеру хоцбы и в найменьшой сколькости без отвітного позволеня ест каране.

Понеже Чехословакия етер такый из своих фабрык обкладат великим податком, тому етер тот в Чехословакии дорогый и оплатит ся от нас етер тот шмугльовати до Чехословакии. Позволене на такый вывоз етеру до Чехословакии в тых літах достал Оскар Голендер, купец в Горлицах.

Купец тот однак місто етеру вывозил до Чехословакии, або дашто друге, або из фабрыки в Ченстохові доставал етеру много больше, як должен был и мал право вывести до Чехословакии, бо тот Голендер цілыма бочками продавал етер горлицкым, переважно молодым жидкам, котры поділили ся на компании по килькох и етер купленый в бочках от Голендера переливали до фляшок, а потом розвозили по селах, або через подставленых факторов продавали нашим лемкам в місті.

Перша шайка тых етерыстов впала в рукы полиции осеню 1932. року и то смішным способом. Именно килькох жидов завело собі таку розливарню етеру в шопі одного господара на Стружовці и там етер розливали вечерами с бочок до фляшок. Одного вечера Стефан Г. из Мощеницы и Войтіх К. из Мшанкы подсмотріли, як до Стружовкы приїхало тягарове авто с погашеныма ліхтарнями и як из авта того выладовано килька бочок и заточено их до шопы, а при вшитком том были якыси жидкы, котры тихо перешептовали ся.

Г... и К... здогадали ся, што ходит о етер (кропку) и другой ночи приїхали своим возом и цілый запас етеру из шопы той выкрали и перевезли до Мощеницы и там добре сховали. Одночасно начали собі глядати купца на тоту кропку. Долго не глядали, бо в Пантной нашли К..., которому продали 40. литров кропкы, а одночасно сказали ему, што на жадане можут ему достар ити ище веце. За якыйки час достали они писмо от К..., в котром тот жадал зас 100. литров кропкы. Наладовали Г... и К... 100. литров кропкы и везут до Пантны. По дорозі в Сенкові в ночи коло цвентара нападат на них гурма жидов, котры старают ся задержати воз, але Г... и К... затяли коней и поїхали до Пантны. К... в ночи дома не застали, а за хвилю влетіла на двор К... банда жидов, котра начала метати каменями, а Г... и К..., видячи перемогу, угекли оставляючи коня с возом и 100. литров кро[...] возі. Сейчас змірковали они, што то [...] и што К... мусіл быти с жыдами в [...]ві. За пару дней явил ся у Г... оден из шайкы етерыстов и начал єго намавляти, штобы выдал решту етеру, а тогды жиды выдатут ему коня с возом и 400. злотых. Г... и К... дали ся остаточно до того наклонити и етер жидам привезли на означене місце, але жиды етер взяли грошей приреченых Г... и К... не дали, а в додатку их ище набили. К... и Г... из злости, дали о всем знати полиции, а тота поарестовала вшиткых жидов, котры до шайкы належали в числі 12.

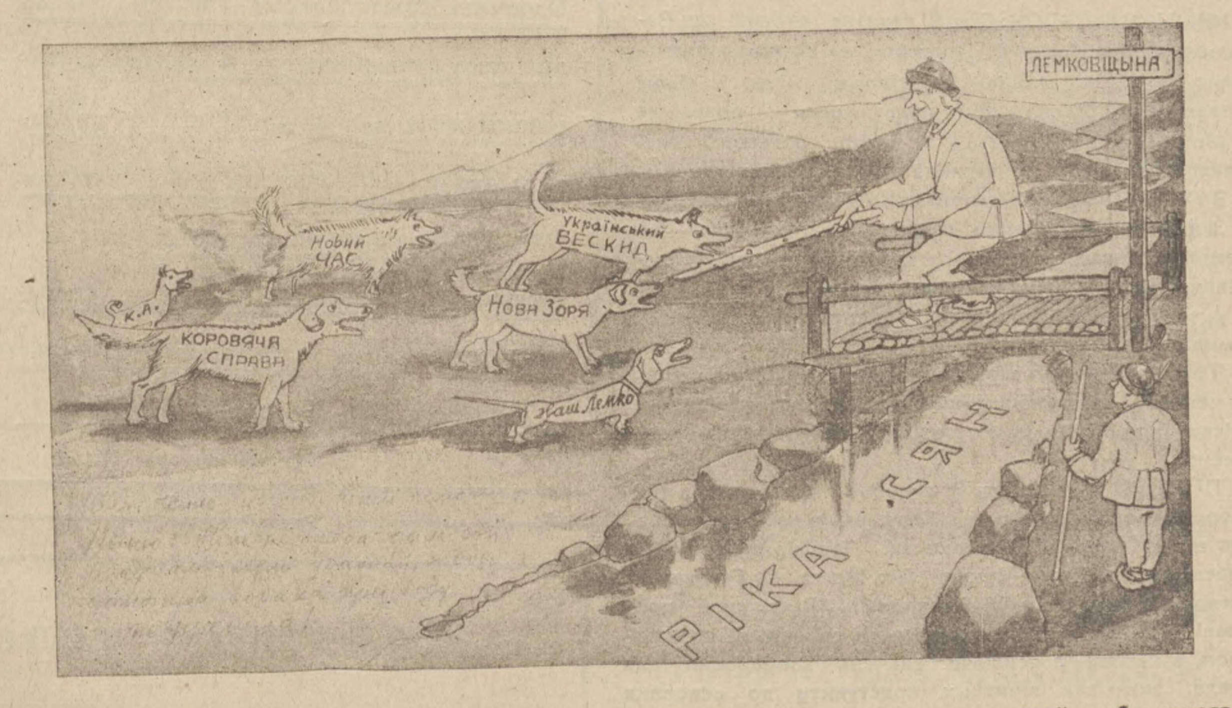
Другу шайку вже меньшу вылапала, полиция в Горлицах в маю 1933. року находячи на місци злочину пару бугель етеру, много фляшок, шляхы, коркы и всі инши приряды до розливаня и печатаня етеру.

Дня 28. вересня 1934. перед трыбуналом суду окружного в Яслі отбыла ся в Горлицах росправа карна против цілой шайкы етеристов, а на лаві обжалованых засіли: Арон Шпербар, Шая Биндер, Герш Биндер, Хаим Бальсам, Берль Перльман, Аба Винер, Герш Биндер, Якуб Кон, Хаим Вымитнер-Сруль Когане, Бенямин Биндер, Лейба Вер, ник. а с нима и К..., Г... и К...,—при чом тоты два послідни кромі незаконного посіданя етеру мали отповісти и за злочин кр дежи

Росправа тырвала цілый день, а вырок запал о годині 9. вечером. Всі обжалованы зостали укараны карами вязницы от половины року до трох літ. Лем К..., Г... и К... дал суд завішене выконаня кары на протяг пятох літ—всі прочи будут мусіли отсідити.

Уж само слідство и зликвидоване тых компаний етеровых мало тот наслідок, што кропка прямо счезла из обороту и уж не курсовала по селах.

Належит ся надіяти, што строгий и справедливый вырок отстрашит иншых от того, штобы гандльовати кропком.



Сын: Няню—ци вам піти помочи? Наню:—Ніт, не треба—дам сой раду сам—лем уважай, жебы дакотра собака през воду не прешла!

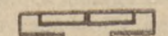
Ціны волны.

На послідном торзі волны в Познаню ціны волны хвіяли ся от 2 зл. 20 гр. до 2 зл. 95 гр. за кг. Як с того видно ріжница ест велика, бо выносит 75 гр.

Чом то така ріжница и от чого она зависит? А но, напевно высшу ціну достали тоты, котры мали ліпшу волну. А ліпшу волну мали не лем длатого, жо ховали уцы высших гатунков, але также и про тото, же раціонально кормили наши домашни уцы.

Знане ест, же уцы, котры достают до поживы соль, мают волну тоньшу, мягку и густійшу. За жменьку соли, даной каждого дня до корму уцам, достае газда больше и ліпше платной волны.

Не треба отже жаловати уцам соли!



...е для емигрантов до Канады.

...анты до Канады, котры достали от своей ро... ...возванє, так зв. «пермит» мают зголосити ся ...о найблизш... Сындыката Емиграцийного ...х формальностей и одер... Пермиты канадыйскы ...г даты выставленя его в К...

Отді... ...а Емиграцийного Сындыката региструю... ...котры хотят выїхати с капиталом на осаднцтв... Канады. Выізд тых родин наступит на яр 1935 р. Близших информации в ділі выізда осадников до Канады уділяют безплатно отділеня Емиграцийного Сындыката на провинции и цетраля в Варшаві ул. короля Альберта 7.

Новый герой совітскыы.

Совітскый летчик Громов, котрый побил світовый рекорд лета, перелетівши 12.411 км. без опущаня ся на землю в продолженю 75 годин, был отличеный ордером Ленина и тытулом «Героя Совітского Союза» Громов служит в авиации от 16 літ и має за собом не оден добрый лет н. пр. лет Москва—Пекин и 2 леты окружны европейскы.

Податок на бездітны женщины

В Югославии с заинтересованєм обсуждают вість о том, же проєкт Д-ра Селича, штобы оподатковати женщины, котры не хотят мати дітей, был принятый через медычный конгрес в Глед. Проєкт тот мают предложити в найблизшом часі парляментови югославянскому.

Кооперативный рух на Лемковщині.

Кооперативны собраня.

КРЫНИЦА СЕЛО. Дня 9. вересня отбыло ся Загальне Собранє Кооп. «Прогрес», на котром затверджено билянс за 1933 рок, переведено новы выборы Управы и Н. Рады и обнижено уділы о половину и рішено знести поруку, а то в цілі большого скооперованя села и притягненя новых членов.

За 6 місяцов существованя «Прогреса»—централі и 3 місяцов філиального склепа ч. 2. в Богуші—билянсова надвыжка выказала понад 600 зл., котру розділено: 10 % на кооперативны курсы при Р. С. Р. К. 5 % на дивиденду от уділов, а решту на резервный фонд кооператива.

Треба зазначити, што склепы были ведены порядно и честно и што контролю переводило ся каждаго місяца и квартально и устраняно с місца всякы упущеня.

ПОВОРОЗНИК: Дня 9. вересня отбыло ся в Поворознику в дому чит. им. Качк. кооперативне собранє в ділі основаня кооператива. Предсідательствовал преседатель Лемко-Союза Д-р Орест П. Гнатышак, секретарем был г-н О. Яновицкый. В долшой промові Д-в Гнатышак звернул ся до собраных со словом, в котром поясняючи значенє кооперации для села, завзывал вшитких приступити до основаня кооператива.

Реферат о кооперации и успіхах тойже в Галицкой Руси, там, где така веде ся честно и порядно и где єст постоянна контроля выголосил кооператор г-н О. Яновицкый, заохочуючи также и селян Поворозника в часі крызыса взяти ся до кооперации и трудити ся не покладаючи рук, бо лем в єдности и солидарности можеме побороти біду.

В дыскусии забрали голос молоды кооператоры—Лемкы: г-н Юлиян Галькович с Богуши, М. Тихый с Лабовы, П. Гойняк с Крыницы и другы, котры представили селянам користи и добро кооперации для бідного народа.

В результаті начало ся масове вписованє в члены, котры собрали 48 уділов и рішили основати у себе фимальный склеп «Прогрес» в власном домі читальни ном.

АНДРЕЄВКА: Дня 23. вересня отбылося в Андреєвці коопер. собранє подготовлене через г-на Антония Станчака.

Долший реферат о кооперации выглосил г. О. Яновицкый с Крыницы, заохочуючи людей приступати масово в кооперативу организецию, бо лем в той найде селядство добробыт и заспокоит свои потребы.

В вывязавшой ся дыскусии заберали голос г-н Станчак и собраны, котры рішили одноголосно основати як найскорше у себе филиальный склеп кооператива „Прогрес". Подписано 65 уділов. Собраны просили г-на Станчака заняти ся збором уділов и организацием кооператива.

В селі существує чит. им. Качк. и О-ство „Запорожец" ведены г-ном Станчаком. Дає ся отчувати брак власного дому.

БОГУША: Дня 30 вересня отбыло ся в Богуші коопер. собраня, на котром с рамени Лемко-Союза и „Прогреса" выступал кн. Яновицкый, котрый в долшом рефераті представил собраным достыженя и результаты филиального склепа ч. 2. коопер. „Прогрес", а также историю кооперативного движеня в других культурных державах и успіхы кооперативного руху в Галичині и призвал присутных вписовати ся масово до кооператыва и куповати в своих склепах. Упомянул также о том, што нъ яр т. р. склеп спровадил для села 1 вагон жужлей, котры роспродал о 2. зл. на мішку дешевше як у жидов. Присутны высказали желанє, штобы Лемко-Союз и „Прогрес" заняли ся чим скорше организацием молочарні в Богуші, бо недостаток гроша дає ся отчувати в селі.

В дыскусии заберали голос: О. Иванович, парох с Королевы Руской, Ю. Галькович и многы селяне, в результаті чого вписало ся и уплатило уділы ище 32 люда.

КОРОЛЕВА РУСКА: Дня 30. вересня отбыло ся кооперативне собранє котре открыл місцевый парох О. Л. Иванович, котрый разом со женом принимат діятельну участь в народном житю села. В кооперативі веде книговодство. Билянс склепа, котрый отворено лем 1. липня т. р. выказал чистого дохода 213 зл.

Кооператор г-н Яновицкый выголосил реферат о користях кооперации. В дыскусии заберали голос: О. А. Иванович, Ю. Галькович, неутомимый молодый кооператор и пионер в Ново Сандеччині и многы присутны, котры сходили ся в одном, што лем в єдности, солидарности и поддержці своего склепа можут найти поправу долі и спасенє.

В селі єст также чит. им. Качковского, в котрой принимат живу участь, жена пароха г-жа Иванович, не жаліючи труда и часу на организованє хора и аматорского кружка.

Як Богуша так и Королева выказали полне сознанє и выробленє в економично-просвітительной роботі и стоят на переді культурных сел Ново Сандеччины. На собраню присутны высказовали ся за организацием закупа через кооперативы зерна и штучных навозов вагоново и за открытієм молочарні в их селах в цілі поднесеня добробыту. Основанє молочарні поручено Лемко-Союзу и кооперативу „Прогрес".

Нехай же и другы села Лемковщины берут собі добрый примір с Богуши и Королевы и разом со своима сознательныма людми берут ся до организации своего добробыта через закладанє кооперативов, бо лем єдностьом, упорством и солидарноством приведут своє село до ліпшого будучого.

Рускый кооператор
О. Яновицкый.

Газету редагує и выдає Комитет. За редакцию отповідат: Гарас Громосяк. Типография „Промышлоєць" в Крыниці.